Bulldozer sobre orugas 450 P

(PIN: DX01837—)

JOHN DEERE

MANUAL DEL OPERADOR

Bulldozer sobre orugas 450 P

OMT480069X063 EDICIÓN G3 (SPANISH)

CALIFORNIA

Advertencia según la Proposición 65

El Estado de California reconoce que los gases de escape procedentes de los motores diésel y algunos de sus componentes pueden causar cáncer, deformaciones de nacimiento y taras reproductivas.

Si este producto tiene un motor de gasolina:

⚠ ADVERTENCIA

Los gases de escape del motor de este producto contienen productos químicos que el Estado de California reconoce que pueden causar cáncer, deformaciones de nacimiento y taras reproductivas.

El Estado de California requiere las dos advertencias anteriores.

Worldwide Construction And Forestry Division
PRINTED IN U.S.A.

CLICK HERE TO DOWNLOAD THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO DOWNLOAD THE COMPLETE MANUAL

no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.

4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:

a. You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and

b. You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and

c. You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and

d. If the Work includes a "NOTICE" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.

You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.

5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.

TX1334776 —UN—14DEC22

Continúa en la siguiente página

RESPONSABILIDAD DURANTE EL PERÍODO DE GARANTÍA DE JOHN DEERE:

Dentro del plazo de garantía establecido, John Deere reparará o sustituirá, según lo considere, su motor diésel para aplicaciones fuera de carretera, sin cargo alguno para el cliente incluyendo los diagnósticos, las piezas de repuesto y la mano de obra. La cobertura de la garantía está sujeta a las limitaciones y excepciones establecidas en la presente. El motor diésel para uso fuera de carretera está garantizado por un período de cinco años a partir de la fecha de entrega al cliente final o tras 3000 horas de funcionamiento, lo que ocurra primero. Las siguientes son piezas relacionadas con el sistema de control de emisiones contaminantes:

Sistema de inducción de aire

- Múltiple de admisión
- Turbocompresor
- Enfriador del aire de carga

Sistema de dosificación de combustible

- Sistema de inyección de combustible

Recirculación de gases de escape

- Válvula EGR

Sistemas de reactor termal o catalítico

- Convertidor catalítico
- Múltiple de escape

Etiquetas de control de emisiones

Controles de partículas

- Cualquier dispositivo utilizado para capturar las emisiones de partículas
- Cualquier dispositivo utilizado en la regeneración del sistema de captura
- Dispositivos anexos y colector
- Limitadores de humo

Sistema de ventilación positiva del cárter del cigüeñal (PCV)

- Válvula de control de bomba
- Tapón de llenado de aceite

Controles avanzados de óxidos de nitrógeno (NOx)

- Agentes de absorción y catalizadores de NOx

Sistemas SCR y contenedores/sistemas de distribución de urea

Diversos elementos utilizados en los sistemas indicados anteriormente

- Unidades de control electrónico, sensores, accionadores, grupos de cables, mangueras, conectores, abrazaderas, racores, soportes y tornillería de montaje

Toda pieza relacionada con el sistema de control de emisiones contaminantes cubierta por la garantía cuyo posterior reemplazo sea parte del mantenimiento requerido programado, estará bajo garantía hasta realizarse el primer reemplazo programado de esa pieza. Toda pieza relacionada con el sistema de control de emisiones cuya sustitución no se encuentre programada según el mantenimiento requerido o únicamente está programada para inspección regular está garantizada por John Deere durante el plazo de garantía establecido.

RESPONSABILIDADES DEL PROPIETARIO CON RESPECTO A LA GARANTÍA:

Como propietario del motor diésel para aplicaciones fuera de carretera, usted usted está obligado a realizar el mantenimiento que se indica en el manual del operador. John Deere recomienda al propietario guardar todos los recibos de los trabajos de mantenimiento que hayan sido realizados en el motor para uso fuera de carretera, pero John Deere no puede denegar el servicio en garantía solamente por la ausencia de recibos o por no haber realizado el propietario el mantenimiento correspondiente. Sin embargo, el propietario del motor diésel debe ser consciente de que John Deere puede denegar la reparación en garantía si el motor o uno de sus componentes ha fallado como resultado del abuso, negligencia, mantenimiento inadecuado o modificaciones no autorizadas.

El motor diésel para aplicaciones fuera de carretera está diseñado para funcionar con combustible diésel, como se especifica en la sección Combustibles, lubricantes y refrigerantes en el Manual del operador. Si se usa otro tipo de combustible, el motor podría no cumplir los requisitos de emisiones aplicables.

El propietario es responsable de iniciar el proceso de garantía y debe llevar la máquina al concesionario John Deere autorizado más cercano de inmediato, si surge una avería. El concesionario John Deere deberá efectuar las reparaciones en garantía de la forma más rápida posible.

Las normas de emisiones exigen que el cliente traiga la unidad a un concesionario de reparación autorizado, siempre que sea necesario el servicio en garantía. John Deere NO se hace cargo de los costes resultantes de las distancias recorridas necesarias para llegar al punto de servicio, ni de las llamadas de teléfono para la demanda de servicio en garantía.

Emission_CI_CARB (01Feb17)

Continúa en la siguiente página

6. DESCARGO DE GARANTÍAS. USTED ACUERDA POR EL PRESENTE QUE LA GARANTÍA LIMITADA PROVISTA PRECEDENTEMENTE (LA "**GARANTÍA LIMITADA**") CONSTITUYE SU ÚNICA Y EXCLUSIVA SOLUCIÓN PARA TODO PROBLEMA DE CUALQUIER CLASE CON EL SOFTWARE. EXCEPTO SEGÚN LO ESTIPULADO EN LA GARANTÍA LIMITADA, LA LICENCIA DEL SOFTWARE SE CONCEDE "TAL CUAL" Y EL CEDENTE, SUS EMPRESAS AFILIADAS Y TERCEROS PROVEEDORES DENIEGAN EXPRESAMENTE, Y USTED EXPRESAMENTE RENUNCIA, LO LIBERA Y DESCARGA, DE TODAS LAS GARANTÍAS QUE SURJAN POR LEY O POR OTROS MEDIOS CON RESPECTO AL SOFTWARE, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE, A: TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE UTILIDAD COMERCIAL O IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR, TODA GARANTÍA IMPLÍCITA QUE SURJA DEL TRANSCURSO DEL RENDIMIENTO, O DEL USO COMERCIAL, TODA GARANTÍA DE TÍTULO O DE NO INFRACCIÓN Y TODA GARANTÍA QUE SURJA POR TEORÍAS LEGALES, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A AGRAVIOS, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD ESTRICTA, CONTRATO U OTRAS TEORÍAS LEGALES O EQUIVALENTES. NINGUNA REPRESENTACIÓN U OTRA AFIRMACIÓN DE HECHOS, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A DECLARACIONES EN CUANTO A IDONEIDAD PARA EL USO, SERÁ CONSIDERADA COMO GARANTÍA POR PARTE DEL CEDENTE, ALGUNA DE SUS EMPRESAS AFILIADAS O PROVEEDORES DE TERCEROS. EL CEDENTE NO GARANTIZA QUE EL SOFTWARE ESTÉ LIBRE DE ERRORES O QUE FUNCIONARÁ SIN INTERRUPCIÓN.

7. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDADES. SALVO DE LA FORMA INDICADA EN LA GARANTÍA LIMITADA, BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA EL CEDENTE, SUS EMPRESAS AFILIADAS O SUS TERCEROS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES HACIA USTED O TERCERAS PARTES POR DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, INCIDENTALES O CONSECUENTES DE CUALQUIER TIPO, INCLUSO TODA PÉRDIDA O DAÑO CAUSADA POR El SOFTWARE; TODA FALLA PARCIAL O TOTAL DEL SOFTWARE; DESEMPEÑO, INCUMPLIMIENTO O DEMORAS RELACIONADAS CON TODA INSTALACIÓN, MANTENIMIENTO, GARANTÍA O REPARACIONES DEL SOFTWARE, DAÑOS POR PÉRDIDA DE CULTIVOS, DAÑOS A LA TIERRA, LUCRO CESANTE, PÉRDIDA DE ACTIVIDADES COMERCIALES O PÉRDIDA DE BUEN NOMBRE, PÉRDIDA DE USO DEL EQUIPO O SERVICIOS O DAÑO A LAS ACTIVIDADES COMERCIALES O A LA REPUTACIÓN, QUE SURJA DEL DESEMPEÑO O INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER ASPECTO DE ESTE ACUERDO, TANTO DEL CONTRATO, COMO DE AGRAVIO O DE OTRA FORMA, Y TANTO SI EL CEDENTE, SUS EMPRESAS AFILIADAS O SUS TERCEROS PROVEEDORES HAN SIDO INFORMADOS O NO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD TOTAL DEL CEDENTE HACIA USTED U OTRA PARTE POR LAS PÉRDIDAS O DAÑOS QUE RESULTEN DE CUALQUIER RECLAMO, DEMANDA LEGAL O ACCIONES DE OTRO TIPO CAUSADAS O RELACIONADAS CON EL USO DEL SOFTWARE EXCEDERÁ SU PAGO TOTAL POR LA MÁQUINA Y POR LA LICENCIA DEL SOFTWARE.

8. Anulación de la licencia. El Cedente puede anular la licencia otorgada bajo este Acuerdo luego de un aviso escrito de cancelación que se le proporcione, si usted infringe cualquier término sustancial de este Acuerdo correspondiente a su uso del Software o los derechos del Cedente, incluyendo, sin limitaciones, las disposiciones de las Secciones 2 y 3 precedentes.

9. Cumplimiento de la ley. Usted acepta usar el software según la ley de los Estados Unidos y las leyes del país en que esté ubicado, que sean aplicables, incluso las leyes y reglamentos de control del comercio exterior. El Software puede estar sujeto a controles de exportación y otros controles de comercio exterior que restrinjan las reventas y/o transferencias a otros países y partes. Al aceptar los términos de este Acuerdo, usted reconoce que ha comprendido que el Software puede estar controlado, incluyendo, sin limitaciones, por los Reglamentos de control de exportaciones y/o los reglamentos de control de comercio exterior del Departamento del Tesoro de los Estados Unidos. No obstante cualquier otra disposición de este Acuerdo en sentido contrario, usted conviene que el Software no será revendido, reexportado o transferido de otra forma. El Software permanece sujeto a las leyes aplicables de EE. UU.

10. Indemnización. Usted conviene defender, indemnizar y mantener indemnes al Cedente, sus empresas afiliadas y terceros proveedores, y a sus funcionarios, directores, empleados, agentes y representantes (cada uno, una "**Parte indemnizada**") contra todos los reclamos, procedimientos de demanda legal, injurias, responsabilidades, pérdidas, o costes y gastos (incluso costes legales razonables) iniciados por cualquier tercero contra cualquiera de esas personas, causados o relacionados con su uso del software, independientemente de si tales pérdidas son causadas, completa o parcialmente, por cualquier negligencia, contravención del contrato u otra falta de una Parte indemnizada.

11. Costes de litigación. Si algún reclamo o acción es iniciado por una de las partes de este Acuerdo de licencia en contra de la otra parte sobre el tema en cuestión, la parte prevaleciente tendrá derecho a recuperar, además de otras soluciones otorgadas, los costos legales y costos de litigación razonables.

Continúa en la siguiente página

Página

Extracción del motor tras
almacenamiento a largo plazo 4-4-4

Varios—Números de la máquina

Registro del número de identificación
del producto (PIN) 4-5-1
Registro del número de serie del motor 4-5-1
Guardar comprobantes de propiedad.....4-5-1
Conservación segura de las máquinas 4-5-2

Varios—Especificaciones

Dimensiones del bulldozer sobre
orugas 450 LGP 4-6-1
Especificaciones del bulldozer sobre
orugas 450 LGP 4-6-3
Pesos de bulldozer sobre orugas 450 LGP.....4-6-4
Dimensiones del bulldozer sobre
orugas 450 LT 4-6-5
Especificaciones de bulldozer sobre
orugas 450 LT 4-6-7
Pesos de bulldozer sobre orugas 450 LT 4-6-8
Capacidades de vaciado y llenado de
los bulldozers sobre orugas 450K
LT y 450K LGP 4-6-9
Roturador tipo paralelogramo.....4-6-10
Cabrestante 4000S.....4-6-11

Prevención de explosiones de la batería

Evitar la presencia de cerillos encendidos, chispas y llamas cerca de las baterías. El gas emitido por las baterías es explosivo.

No revisar nunca la carga de la batería colocando un objeto metálico entre sus bornes. Usar un voltímetro o un hidrómetro.

No cargar una batería congelada; puede explotar. Calentar la batería hasta 16 °C (60 °F).

Mantener los niveles correctos de electrolito de la batería.



TS204 —UN—15APR13

Explosiones de la batería

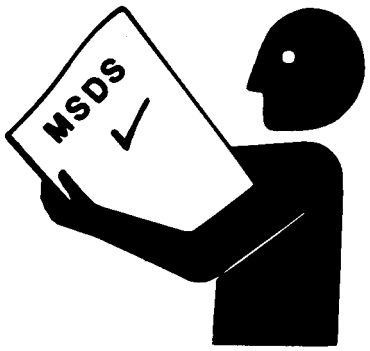
TX,PREVENT,BATT -63-24FEB20-1/1

Manejo seguro de productos químicos

El contacto directo con productos químicos peligrosos podría resultar en lesiones graves. Los productos potencialmente peligrosos usados en los equipos John Deere incluyen lubricantes, refrigerante, pinturas y adhesivos.

La hoja de información de seguridad de materiales (MSDS) proporciona detalles específicos sobre productos químicos: riesgos para la salud, procedimientos de seguridad, y técnicas de respuesta frente a emergencias.

Revisar la hoja de información de seguridad de materiales (MSDS) antes de empezar cualquier trabajo que implique el uso de productos químicos peligrosos. De este modo se conocen exactamente cuales son los riesgos y como trabajar con seguridad. Seguir las indicaciones y utilizar el equipo recomendado.



TS1132 —UN—15APR13

(Contactar con el concesionario John Deere para obtener copias de la MSDS sobre los productos químicos usados en los equipos John Deere.)

DX,MSDS,NA -63-03MAR93-1/1

Manejo seguro del éter

El éter es altamente inflamable.

Mantener este líquido alejado de chispas y llamas durante su uso. Mantenerlo alejado de baterías y cables eléctricos.

Para impedir una descarga accidental al almacenar el envase presurizado, mantener la tapa sobre el recipiente y guardarlo en un lugar fresco y protegido.

No quemar ni perforar un recipiente que contenga éter.

No usar éter para arrancar motores equipados con bujías de precalentamiento o calentador del aire de admisión.



TS1356 —UN—18MAR92

DX,FIRE3 -63-14MAR14-1/1

Estacionamiento y preparación para mantenimiento seguro

Advertir a los demás con respecto a los trabajos de mantenimiento. Siempre estacionar y preparar la máquina correctamente para el mantenimiento o la reparación.

- No apoyar la máquina sobre la hoja o los accesorios.
- No apoyar la máquina sobre bloques de hormigón o pedazos de madera que pudieran desmoronarse o ser aplastados.
- No apoyar la máquina sobre un solo gato elevador u otros dispositivos que pudieran salirse del lugar.
- Estacionar la máquina en una superficie nivelada y bajar la hoja niveladora y el accesorio al suelo.
- Aplicar el freno de estacionamiento.
- Apagar el motor.
- Colocar un cartel de «No usar» en un lugar evidente del puesto del operador.

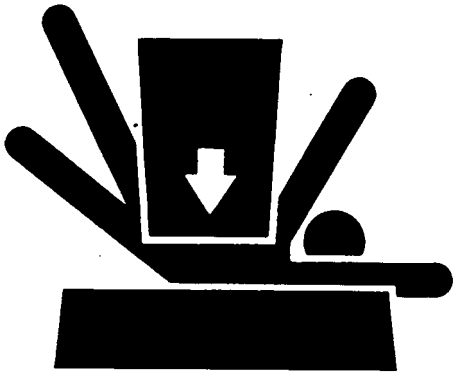
Apoyar la máquina o el accesorio de forma segura antes de trabajar bajo los mismos.

Entender los procedimientos de mantenimiento antes de comenzar las reparaciones. Mantener la zona de trabajo limpia y seca. Emplear a dos personas cuando el motor deba estar en marcha para el trabajo de mantenimiento.

Al realizar el mantenimiento sobre el suelo, usar dispositivos de apoyo apropiados, como escaleras, elevadores o plataformas. Si existen, usar los puntos de anclaje de la máquina y los grupos de cables del soporte anticaídas y los cables de amarre homologados.



T133332 —63—17APR13



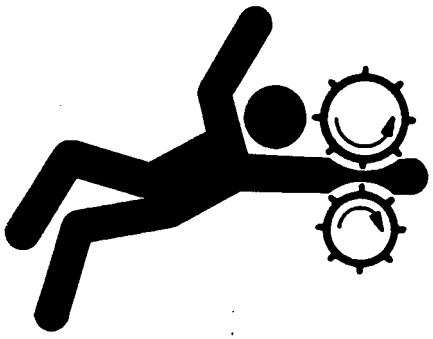
TS229 —UN—23AUG88

TX,PARK,CRW -63-21AUG20-1/1

Mantenimiento seguro de las máquinas

Atarse el cabello largo detrás de la cabeza. No usar corbata, bufanda, prendas sueltas o collares al trabajar cerca de herramientas o piezas en movimiento de la máquina. Si alguno de estos elementos llegara a engancharse en la máquina, podrían producirse lesiones graves.

Quitarse los anillos y otras joyas para evitar cortocircuitos y el enredo en piezas en movimiento.



TS228 —UN—23AUG88

Mantenimiento de las máquinas de forma segura

TX,SERV,SAFE -63-08MAY20-1/1

15—Indicador de obstrucción del filtro de aceite hidráulico

IMPORTANTE: Evitar la posibilidad de dañar la manguera hidráulica. Cambiar los filtros hidráulicos tan pronto como sea posible si se produce un problema.

El indicador ámbar se enciende cuando el motor está en marcha con cartuchos filtrantes hidráulicos de aceite obstruidos.

16—Indicador de obstrucción del filtro de aceite de la transmisión

IMPORTANTE: Evitar posibles daños a la transmisión. Si se presenta un problema, cambiar los filtros de transmisión cuanto antes.

El indicador ámbar y el indicador de parada se iluminan cuando el motor está en marcha con los cartuchos filtrantes de la transmisión obstruidos.

17—Indicador de presión de combustible

El indicador se enciende cuando la presión de combustible es baja.

18—Indicador de obstrucción del filtro principal

IMPORTANTE: Evitar posibles daños del motor. Cambiar los filtros principales tan pronto como sea posible si se produce un problema.

El indicador ámbar y el indicador de parada se iluminan cuando el motor está en marcha con los cartuchos filtrantes de aire del motor obstruidos.

19—Indicador de temperatura de emisiones del motor

El indicador se enciende cuando la temperatura de los gases de escape es alta, cuando está activo el ralentí acelerado o está en curso la limpieza del filtro de escape. La máquina se puede operar con normalidad. Si el operador determina que la máquina no está en una ubicación segura para las temperaturas de escape altas, puede desactivar la limpieza automática. Si la temperatura del gas de escape es superior a la esperada, la limpieza del filtro de escape se combina con el indicador de precaución o indicador de parada y la unidad de control del motor (ECU) reduce el rendimiento del motor. Consultar a un concesionario John Deere autorizado.

20—Indicador de limpieza automática desactivada del filtro de escape

El indicador verde se enciende cuando el operador ha desactivado la limpieza automática del filtro de escape. Para obtener más información, ver Menú principal—Filtro de escape. (Sección 2–3.)

21—Indicador de avería de los sistemas de emisiones del motor

El indicador ámbar se enciende cuando las emisiones del motor están fuera del intervalo operativo normal o existe un fallo en el sistema de emisiones del motor. Consultar a un concesionario John Deere autorizado.

22—Indicador de fluido de escape diésel (DEF) contaminado (si existe)

El indicador ámbar se enciende cuando el fluido de escape diésel (DEF) se ha contaminado. Consultar a un concesionario John Deere autorizado.

23—Indicador de presión del aceite de motor:

El indicador rojo se ilumina junto con el indicador de PARADA del motor, y se activa una alarma sonora cuando la presión del aceite de motor desciende por debajo del valor recomendado. Estacionar la máquina de inmediato en un lugar seguro y apagar el motor.

24—Indicador de pérdida de refrigerante

El indicador se enciende cuando se detecta pérdida de refrigerante. Estacionar la máquina de inmediato en un lugar seguro y apagar el motor.

25—Llenado de corte de elevación

El indicador se enciende mostrando el ajuste de llenado de corte actual.

26—Cuentahoras de funcionamiento

El cuentahoras de funcionamiento muestra las horas de máquina acumuladas al 1/10 de hora más cercano. Las horas se acumulan solo cuando el motor está en marcha. La pantalla muestra de forma predeterminada el cuentahoras de funcionamiento cuando se activa por primera vez el encendido.

27—Temperatura del aire ambiente (si existe)

Muestra la temperatura actual dentro de la cabina.

28—Termómetro del aceite de la transmisión

El indicador indica la temperatura actual del aceite de la transmisión.

- Zona verde: Temperatura de funcionamiento normal.
- Zona roja: La temperatura del aceite de la transmisión es excesiva. La aguja señala hacia la zona roja, el indicador se ilumina en rojo, el indicador de presión del aceite de la transmisión y el indicador de parada se encienden y se activa una alarma sonora. Detener la máquina y poner en marcha el motor al régimen máximo sin carga hasta que la transmisión se enfríe. Si el indicador permanece rojo después de varios minutos, detener el motor y consultar un concesionario autorizado de John Deere.

29—Tacómetro

El tacómetro muestra el régimen del motor en revoluciones por minuto (r.p.m.). Si se produce un fallo en la unidad de control del motor (ECU), se muestra "— — —".

30—Indicador de espera para arranque

Continúa en la siguiente página

Palancas de control auxiliares (si existen)

Palanca de control auxiliar

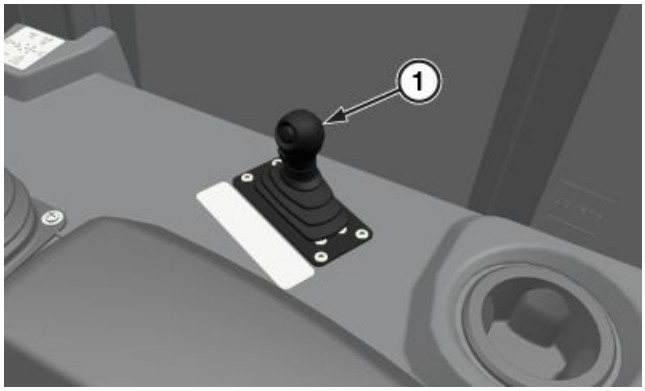
Funcionamiento del roturador

Utilizar la palanca de control auxiliar (1) para operar el ajuste de altura e inclinación del roturador. Para más información acerca del funcionamiento del roturador, ver Funcionamiento del roturador—Si existe. (Sección 2–2.)

Funcionamiento del cabrestante

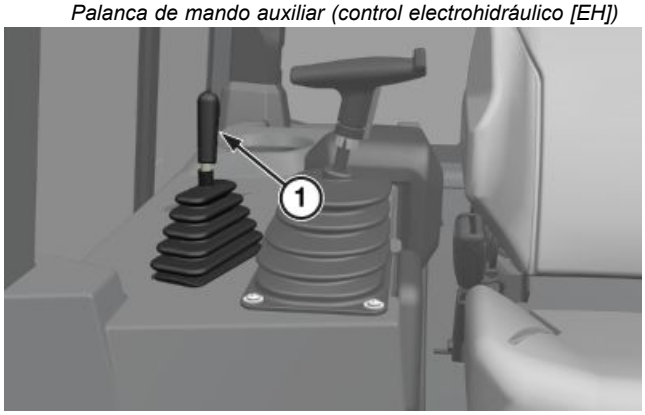
Utilizar la palanca de control auxiliar para operar el ajuste del cable y la velocidad del cabrestante. Por más información acerca del funcionamiento del cabrestante, ver Funcionamiento del cabrestante—Si existe. (Sección 2–2.)

1— Palanca de mando auxiliar



TX1333751A —UN—24NOV22

Palanca de mando auxiliar (control electrohidráulico [EH])



TX1333750A —UN—24NOV22

Palancas de mando auxiliar (control mecánico)

lc4vvds,1667498281425 -63-28NOV22-1/1

Luz de aviso giratoria (si existe)

La ubicación de montaje de la luz de aviso giratoria se encuentra en la parte trasera derecha del techo de la cabina.

Un interruptor de alimentación auxiliar (1) situado en el módulo de teclado (SSM) activa la salida de alimentación de reserva desde la unidad de control del vehículo (VCU) para activar una luz de aviso giratoria, cuando está disponible.

1— Interruptor de alimentación auxiliar



TX1291852 —UN—04FEB20

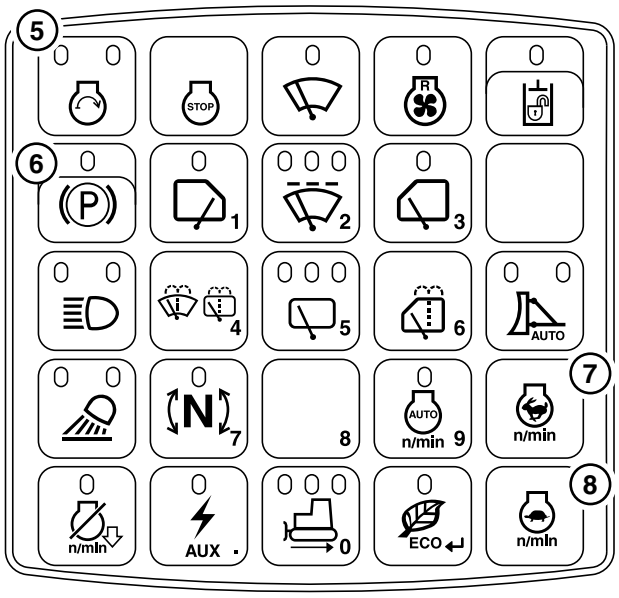
Módulo de teclado (SSM)

lc4vvds,1669825871591 -63-30NOV22-1/1

4. Mantener pulsado el interruptor de arranque del motor (5) para arrancar el motor.
5. Pisar el pedal de freno/desacelerador.
6. Pulsar el interruptor del freno de estacionamiento (6) para desconectar el freno de estacionamiento.
7. Pulsar el interruptor de aumento de régimen del motor (7) o el interruptor de reducción del régimen del motor (8) hasta el ajuste deseado del motor.
8. Colocar el interruptor de FNR en la posición de avance (F) o retroceso (R) deseada.

NOTA: El interruptor selector de marchas en la empuñadura (SIG) de la transmisión (1) ajusta la velocidad de avance y puede ajustarse en cualquier momento. El rango de velocidad de arranque de la transmisión varía entre 1,5 y 2,0 km/h (0,9—1,2 mph) según el ajuste de la máquina para el tamaño del paso SIG actual. El rango de velocidad de la transmisión varía entre 1,0 y 3,0 y se puede ajustar hasta 3,2 cambiando la configuración de la máquina para la velocidad de avance/retroceso máxima. La velocidad de avance más lenta real de la máquina varía entre 1,6 y 9,7 km/h (1,0—6,0 mph).

9. Pulsar el interruptor SIG de la transmisión (1) al ajuste deseado (1,0—3,2) como se muestra en la pantalla del poste derecho (PDU).
10. Mover la máquina soltando lentamente el pedal de freno/desacelerador.



TX1291858 —UN—06FEB20

Módulo de teclado (SSM)

5— Interruptor de arranque del motor
6— Interruptor del freno de estacionamiento
7— Interruptor de aumento del régimen del motor
8— Interruptor de reducción del régimen del motor

11. Mover la palanca de mando izquierda (4) hacia la izquierda o la derecha para dirigir el sentido de giro deseado.

lc4vvds,1673383805563 -63-23JAN23-2/2

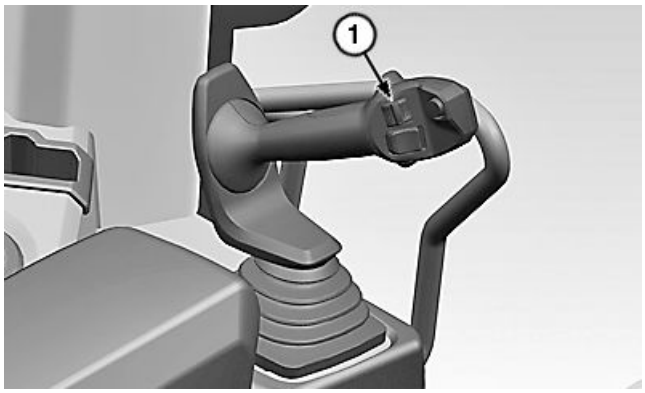
Ajuste de la velocidad de avance

NOTA: Cuando el interruptor del selector de marchas en empuñadura de la transmisión (SIG) (1) está en avance o retroceso, pulsar el interruptor de aumento del régimen del motor puede hacer que la máquina se mueva o puede aumentar la velocidad de avance de la máquina. Para más información, ver Ajuste del régimen del motor en esta sección.

Pulsar el interruptor selector de marchas en empuñadura (SIG) (1) hacia adelante para aumentar la velocidad de la transmisión. Mover el interruptor SIG hacia atrás para disminuir la velocidad de la transmisión.

La transmisión hidrostática de trayectoria doble proporciona un rango de velocidad de avance variable de 1,6—9,7 km/h (1,0—6,0 mph) en avance o retroceso.

Las relaciones de velocidad de retroceso del 100 %, 115 %, 130 % y desconectada están disponibles hasta que se alcanza la velocidad de retroceso máxima de 1,6—9,7 km/h (1,0—6,0 mph). El ajuste de la relación de velocidad de retroceso desconectada permite velocidades de avance y retroceso independientes.



TX1291990A —UN—07FEB20

Palanca de mando izquierda

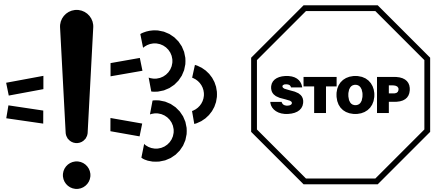
1— Interruptor del selector de marchas en la empuñadura (SIG) de la transmisión

lc4vvds,1669151883748 -63-22NOV22-1/1

Cuando quedan 60 minutos, los indicadores de avería del sistema de emisiones del motor y de parada del motor se encienden y suena la alarma para avisar al operador de que existe un fallo relacionado con las emisiones. 60 minutos o menos desde que aparece el mensaje hasta la restricción de potencia final.

- Se reducen la potencia del motor y el par motor.
- La desconexión y conexión de la llave de contacto proporcionará temporalmente potencia plena.
- Poner el sistema en estado de seguridad.
- Contactar con el proveedor de servicio.

RG26972 —UN—26MAR15



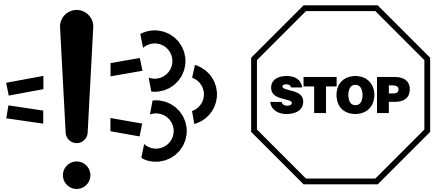
Indicadores de avería del sistema de emisiones del motor y de parada del motor

TX,MACH,STOP,WARNING -63-23JUN20-5/6

Cuando quedan dos minutos o menos, los indicadores de avería del sistema de emisiones del motor y de parada del motor se encienden y suena la alarma para avisar al operador de que existe un fallo relacionado con las emisiones que no se ha solucionado. En las máquinas con monitores se muestra el mensaje "Fallo del sistema DEF: potencia y velocidad del motor limitadas".

- El motor funciona únicamente a ralentí.
- Poner el sistema en estado de seguridad.
- Contactar con el proveedor de servicio.

RG26972 —UN—26MAR15



Indicadores de avería del sistema de emisiones del motor y de parada del motor

TX,MACH,STOP,WARNING -63-23JUN20-6/6

Tercer método:

IMPORTANTE: El cable saldrá del tambor si hay menos de una vuelta de cable alrededor del tambor.

1. Sacar el tapón del tambor (B).

ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones debidas a roturas del cable. Utilizar guantes para proteger las manos de cortes debidos a los hilos del cable. NO guiar el cable en el cabrestante con las manos.

2. Pasar el cable por el agujero pequeño y meterlo de vuelta por el agujero inferior. Tirar del bucle para meterlo en el tambor.
3. Ajustar la resistencia sin tensión según la preferencia del operador. Ver Ajuste de la resistencia sin tensión del cabrestante en esta sección.

NOTA: El ajuste de la resistencia de corredera libre se efectuó en fábrica sin cable; ajustar la resistencia a preferencia del operador cuando se coloque el cable.

B—Tapón del tambor



T7347AS —UN—27SEP90

Tapón del tambor



T7382AI —UN—03OCT90

Lazo en tambor

lc4vvds,1667501900955 -63-09DEC22-3/3

MACHINE SETUP (CONFIGURACIÓN DE LA MÁQUINA)					
Elementos del menú		**Submenú**		**Submenú**	**Descripción**
TRACK SPEED (VELOCIDAD DE SEGUIMIENTO)		• FORWARD MAX (AVANCE MÁX.) • REVERSE MAX (RETROCESO MÁX.) • MIN SPEED (VELOCIDAD MÍNIMA)			Permite al operador ajustar las velocidades mínima y máxima.
MACHINE FAN (VENTILADOR DE LA MÁQUINA)	> >	• MANUAL REVERSE (RETROCESO MANUAL) • AUTO REVERSE (RETROCESO AUTOMÁTICO) • AUTO REVERSE INTERVAL (INTERVALO DE RETROCESO AUTOMÁTICO) • COMMANDED FAN SPEED (VELOCIDAD DEL VENTILADOR SOLICITADA) • FAN SPEED INFO (INFORMACIÓN DE VELOCIDAD DEL VENTILADOR)			Permite al operador acceder a la información del ventilador, establecer las velocidades y activar el ventilador de avance o retroceso.

lc4vvds,1667569686792 -63-23JAN23-2/2

Menú principal—Administrador de aperos, PDU

El menú IMPLEMENT MANAGER (ADMINISTRADOR DE APEROS) permite al operador cambiar los ajustes y las funciones del kit de montaje en campo.

Navegar por el menú: **MAIN MENU (MENÚ PRINCIPAL)>> IMPLEMENT MANAGER (ADMINISTRADOR DE APEROS)**.

IMPLEMENT MANAGER (ADMINISTRADOR DE APEROS				
Elementos del menú		**Submenús**		**Valores**
IMPLEMENT MANAGER (ADMINISTRADOR DE APEROS	>>	• BLADE SETTINGS (AJUSTES DE HOJA NIVELADORA)	>>	• ELEVACIÓN DE LA CUCHILLA • BLADE LOWER (DESCENSO DE LA HOJA NIVELADORA) • BLADE TILT RIGHT (INCLINACIÓN DE LA HOJA NIVELADORA A LA DERECHA) • BLADE TILT LEFT (INCLINACIÓN DE LA HOJA NIVELADORA A LA IZQUIERDA) • BLADE ANGLE RIGHT (ÁNGULO HOJA NIVELADORA DERECHA) • BLADE ANGLE LEFT (ÁNGULO HOJA NIVELADORA IZQUIERDA) • BLADE SHAKE MODE (MODO SACUDIDA DE HOJA NIVELADORA) • BLADE FLOAT ENABLED (FLOTACIÓN DE HOJA NIVELADORA ACTIVADA)
	>>	• AUX VALVE SETTINGS (AJUSTES DE VÁLVULA AUXILIAR)	>>	• REAR AUX MODE (MODO AUXILIAR TRASERO) • RIPPER RAISE (ELEVACIÓN DEL ROTURADOR) • RIPPER LOWER (DESCENSO DEL ROTURADOR) • RIPPER PITCH IN (INCL. LONGIT. ROTUR. HACIA DENTRO) • RIPPER PITCH OUT (INCL. LONGIT. ROTUR. HACIA FUERA) • RIPPER RETURN TO STOW (RETORNO A ALMACENAMIENTO DEL ROTURADOR) • AUX 1 REARWARD (RETROCESO AUX 1) • AUX 1 FORWARD (AVANCE AUX 1) • AUX 2 REARWARD (RETROCESO AUX 2) • AUX 2 FORWARD ((AVANCE AUX 2) • AUX 1 FLOW MODE (MODO DE CAUDAL AUX 1) • AUX 1 PORT A MAX FLOW (CAUDAL MÁX. BOCA A AUX 1) • AUX 1 PORT B MAX FLOW (CAUDAL MÁX. BOCA B AUX 1) • AUX 2 FLOW MODE (MODO DE CAUDAL AUX 2) • AUX 2 PORT A MAX FLOW (CAUDAL MÁX DE BOCA A AUX 2) • AUX 2 PORT B MAX FLOW (CAUDAL MÁX. BOCA B AUX 2)
	>>	• PIPELAYER SETTINGS (AJUSTES DE COLOCACIÓN DE TUBERÍAS)	>>	• BOOM PROXIMITY OVERRIDE (ANULACIÓN DE PROXIMIDAD DE LA PLUMA) • SIDEBOOM INSTALLED (PLUMA LATERAL INSTALADA)

lc4vvds,1673458807046 -63-24JAN23-1/1

Menú principal—Diagnóstico, SPDU

El menú DIAGNOSTICS (DIAGNÓSTICO) permite al propietario comprobar los códigos y diagnósticos almacenados y las funciones de localización de averías.

Navegar por el indicador de menú: **MAIN MENU (MENÚ PRINCIPAL) >> DIAGNOSTICS (DIAGNÓSTICO)**.

Elementos del menú DIAGNÓSTICO					
Elementos del menú		**Valores**		**Valores**	**Descripción**
CÓDIGOS	>>	INDIVIDUAL CODES (CÓDIGOS INDIVIDUALES)	>>	• SUSPECT PARAMETER NUMBER (SPN) (NÚMERO DE PARÁMETRO SOSPECHOSO)	Muestra los 20 códigos de diagnóstico (DTC) más recientes que hay almacenados actualmente en la máquina. Pulsar la tecla de confirmación en un código de diagnóstico para mostrar más información.
		LEVEL 1 TEXT (TEXTO DE NIVEL 1)			
		STATUS (ESTADO)	>>	• ACTIVE (ACTIVO) • STORED (ALMACENADO)	
		OCCURRENCES (INCIDENCIAS)			
		CURRENT ENGINE HOURS (HORAS ACTUALES DE TRABAJO DEL MOTOR) .. HRS			
		ENGINE HOURS AT FIRST ACTIVATION (HORAS DEL MOTOR EN LA PRIMERA ACTIVACIÓN) ..... HRS			
		ENGINE HOURS AT LAST ACTIVATION (HORAS DEL MOTOR EN LA ÚLTIMA ACTIVACIÓN) ..... HRS			
		CLEAR CODES (BORRAR CÓDIGOS)	>>	• NO • SÍ	
JDLink SYSTEM INFO (INFORMACIÓN DEL SISTEMA JDLINK)	>>	CELLULAR STRENGTH (INTENSIDAD DE SEÑAL DE TELEFONÍA MÓVIL) ..... dBm			Permite al operador consultar información específica sobre Service ADVISOR Remote. Si el sistema JDLink no está instalado, el monitor muestra lo siguiente: Opción no instalada o no activada.
		CARRIER (PROVEEDOR)..... PROVEEDOR DE SERVICIO			
		REGISTRATION (REGISTRO)	>>	0: UNKNOWN (DESCONOCIDO) 1: UNREGISTERED (NO REGISTRADO) 2: PENDING (PENDIENTE) 3: REGISTERED (REGISTRADO)	
		LATITUDE (LATITUD)..... GRADOS			
		LONGITUD ..... GRADOS			
		GPS ANTENNA (ANTENA GPS)	>>	0: UNKNOWN (DESCONOCIDO) 1: Aceptar 2: SHORT (CORTA) 3: OPEN (ABIERTA)	
		CELLULAR ANTENNA (ANTENA DE TELEFONÍA MÓVIL)	>>	0: UNKNOWN (DESCONOCIDO) 1: EE. UU 2: UE 3: SHORT (CORTA) 4: OPEN (ABIERTA) 5: 3G MULTIBAND (3G MULTIBAND)A 6: 4G MAF 7: 4G LTE LOW PERF (4G LTE bajo rend.) 8: 4G LTE HIGH PERF (4G LTE alto rend.)	

Continúa en la siguiente página

Menú principal—Acerca de, SPDU

El menú ABOUT (ACERCA DE) permite al operador ver el número de identificación del vehículo (NIV) y la información de software y tornillería para todas las unidades de control de la máquina.

Navegar por el indicador de menú: **MAIN MENU (MENÚ PRINCIPAL) >> ABOUT (ACERCA DE)**.

Continúa en la siguiente página



TX1336798A —UN—26JAN23

Menú de inclinación longitudinal

lc4vvds,1667570785201 -63-11JUL23-10/36



TX1336800A —UN—26JAN23

Modo de inclinación longitudinal

lc4vvds,1667570785201 -63-11JUL23-11/36



TX1336799A —UN—26JAN23

Teclado numérico

Continúa en la siguiente página

lc4vvds,1667570785201 -63-11JUL23-12/36

CLICK HERE TO DOWNLOAD THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO DOWNLOAD THE COMPLETE MANUAL

Pantalla de funcionamiento prolongado

El operador puede elegir ver la cámara (1) pulsando el icono de cámara en el cabezal de la pantalla de ejecución.

Cuando se presiona el icono de la cámara, se mostrará la pantalla de funcionamiento prolongado de la cámara.

1— Cámara



TX1336675A —UN—25JAN23

Pantalla de ejecución predeterminada



TX1336674A —UN—25JAN23

Pantalla de funcionamiento prolongado

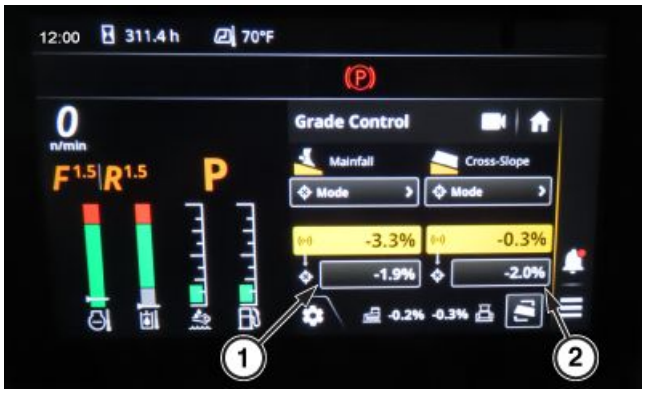
lc4vvds,1667570785201 -63-11JUL23-33/36

Medición de pendiente

Los valores de medición de pendiente pueden mostrarse como porcentaje, grado o relación.

1— Medición de inclinación longitudinal

2— Medición de inclinación transversal



TX1336685A —UN—25JAN23

Medición de pendiente



TX1336684A —UN—25JAN23

Valores de medición de pendiente

Continúa en la siguiente página

lc4vvds,1667570785201 -63-11JUL23-34/36

Intervalos de mantenimiento del filtro y del aceite motor—Motores Tier 3 y Fase IIIA

Los intervalos de cambio de aceite y filtro se basan en una combinación de la capacidad del cárter de aceite, el tipo de aceite y filtro usado, y el contenido de azufre del combustible diésel. Los intervalos actuales de cambio dependen también del uso de la máquina y de los trabajos de mantenimiento llevados a cabo.

Hacer uso de los servicios de análisis de aceite para determinar su estado y para establecer los intervalos adecuados de cambio de aceite y filtro. Ponerse en contacto con un concesionario autorizado de John Deere para obtener más información sobre el análisis del aceite de motor.

Cambiar el aceite y el filtro de aceite al menos cada 12 meses, aun cuando no se hayan vencido las horas de uso del intervalo de mantenimiento recomendado.

El **contenido en azufre del combustible diesel** afecta a los intervalos de cambio de filtro y aceite del motor.

- Se RECOMIENDA utilizar combustible diesel con un contenido de azufre inferior a 2000 mg/kg (2000 ppm).
- El uso de combustible diésel con un contenido de azufre entre 2000—5000 mg/kg (2000—5000 ppm) ACORTA el intervalo de cambio de aceite y del filtro.
- ANTES de usar combustible diésel con un contenido de azufre superior a 5000 mg/kg (5000 ppm), ponerse en contacto con el concesionario John Deere autorizado.

IMPORTANTE: Para evitar daños al motor:

- **Reducir los intervalos de mantenimiento de aceite y del filtro en un 50 % al utilizar combustible biodiésel superior a B20. El análisis del aceite podría indicar que se admite un intervalo de mantenimiento más largo.**
- **Tomar muestras de aceite de motor cada 100 horas si la máquina funciona a alturas superiores a los 1.676 m (5500 ft).**
- **Usar solo los tipos de aceite autorizados.**

Tipos de aceite aprobados:

- Los aceites "Plus-50" incluyen el aceite John Deere Plus-50™ II y el John Deere Plus-50.
- «Otros aceites» hace referencia a los aceites John Deere Torq-Gard™, API CJ-4, API CI-4 PLUS, API CI-4, ACEA E9, ACEA E7, ACEA E6, ACEA E5 y ACEA E4.

NOTA: El intervalo prolongado de 500 horas de trabajo para el cambio de aceite y filtro es aplicable solo si se dan las siguientes condiciones:

- *Uso de combustible diésel con un contenido de azufre inferior a 5000 mg/kg (5000 ppm).*
- *Uso de aceite John Deere Plus-50™ II o John Deere Plus-50.*
- *Uso de un filtro de aceite aprobado por John Deere.*

Intervalos de mantenimiento para aceite de motor y filtro	
Azufre en combustible	Menos de 1000 mg/kg (1000 ppm)
Aceites Plus-50	500 horas
Otros aceites[2]	250 horas
Azufre en combustible	1000—2000 mg/kg (1000—2000 ppm)
Aceites Plus-50	500 horas
Otros aceites[2]	250 horas
Azufre en combustible	2000—5000 mg/kg (2000—5000 ppm)[1]
Aceites Plus-50	500 horas
Otros aceites[2]	250 horas
Azufre en combustible	5000—10 000 mg/kg (5000—10 000 ppm)
Aceites Plus-50	250 horas
Otros aceites[2]	125 horas

[1]Cuando el nivel de "azufre en el combustible" se encuentra entre 2000—5000 ppm, tomar muestras de los "aceites Plus-50" cada 250 horas y de los "otros aceites" cada 125 horas para verificar que los aceites de motor proporcionan una protección adecuada.
[2]El análisis del aceite puede prolongar el intervalo de mantenimiento de los "otros aceites" hasta un máximo que no excede el intervalo de los aceites Plus-50.

Plus-50 es una marca comercial de Deere & Company
Torq-Gard es una marca comercial de Deere & Company

TX,ENOIL,13 -63-26OCT20-1/1

5. Hacer funcionar el motor a 1/2 aceleración sin carga durante dos minutos.

IMPORTANTE: El turbocompresor podría sufrir daños si no se apaga el motor de forma apropiada.

6. Presionar el interruptor (3) de disminución del régimen del motor del módulo de teclado (SSM) hasta ralentí.
7. Pulsar el interruptor de parada del motor (4).

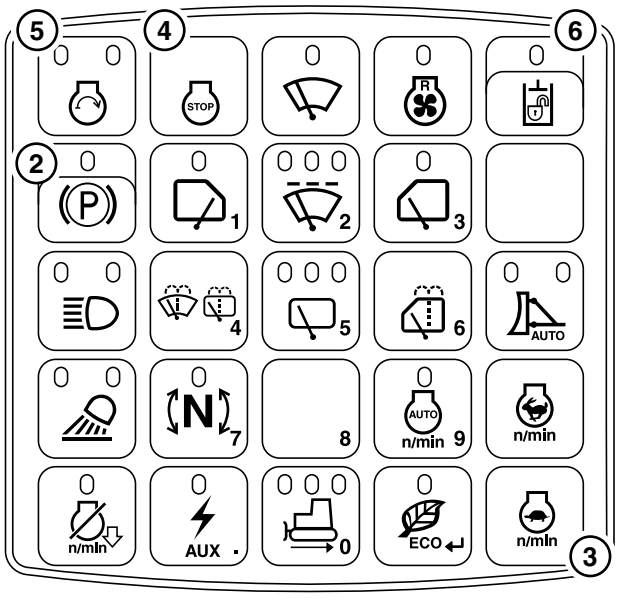
NOTA: Si es necesario efectuar el procedimiento con el motor en marcha, no dejar la máquina desatendida.

8. Presionar el interruptor de arranque (5) del motor (primer LED iluminado).
9. **Máquinas electrohidráulicas (EH):** Mantener presionado el interruptor (6) de activación del sistema hidráulico mientras se mueven las palancas de control para descargar la presión hidráulica.

   Máquinas con controles manuales: Mover las palancas de control para descargar la presión del sistema hidráulico.
10. Presionar el interruptor de parada del motor.

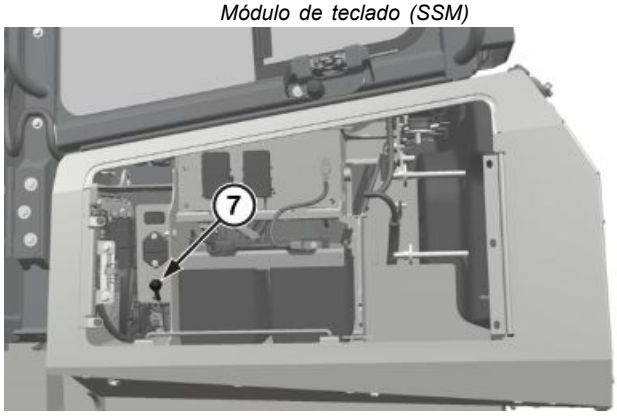
IMPORTANTE: Desconectar la alimentación eléctrica antes de hacer trabajos de soldadura. Desconectar el interruptor (7) de desconexión de la batería y desconectar los cables positivo y negativo de la batería.

11. Mover el interruptor (7) de desconexión de la batería a apagado (hacia la izquierda) para realizar ajustes en el sistema eléctrico o soldaduras en la máquina. Para más información, ver Realización de soldaduras de reparación de forma segura. (Sección 1-4). Ver también Soldaduras en la máquina. (Sección 4–1.)



TX1291867 —UN—06FEB20

Módulo de teclado (SSM)



TX1334287A —UN—07DEC22

Interruptor de corte de la batería

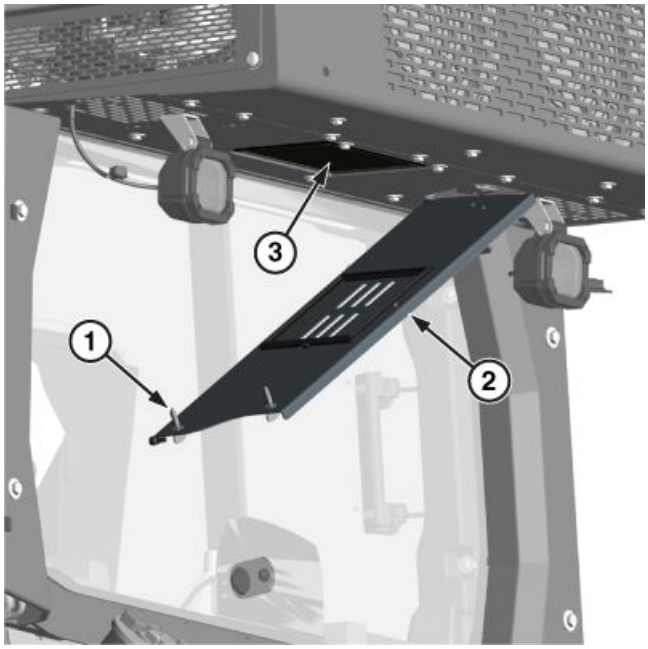
2— Interruptor del freno de estacionamiento
3— Interruptor de reducción del régimen del motor
4— Interruptor de parada del motor
5— Interruptor de arranque del motor
6— Interruptor de activación del sistema hidráulico
7— Interruptor de desconexión de la batería

lc4vvds,1667571584945 -63-15DEC22-2/2

Inspección y sustitución de los cartuchos filtrantes de aire fresco y de recirculación de la cabina

NOTA: La efectividad de los filtros varía según las condiciones y el uso. Es necesaria una inspección regular.

1. Estacionar la máquina y prepararla para el mantenimiento. Ver Preparación de la máquina para mantenimiento. (Sección 3–2.)
2. Aflojar las tuercas de mariposa (1) para abrir el panel del filtro de aire fresco de la cabina (2).
3. Retirar el cartucho filtrante de aire fresco de la cabina (3).
4. Quitar el polvo del panel del filtro y de la carcasa. Sustituir el filtro de aire fresco de la cabina según se requiera.
5. Instalar el cartucho filtrante.
6. Cerrar el panel del filtro de aire fresco y apretar las tuercas de mariposa.



TX1334408A —UN—12DEC22

Filtros de aire fresco y panel

1— Tuerca de mariposa (se usan dos)
2— Panel del filtro de aire fresco de la cabina
3— Cartucho filtrante de aire fresco de la cabina

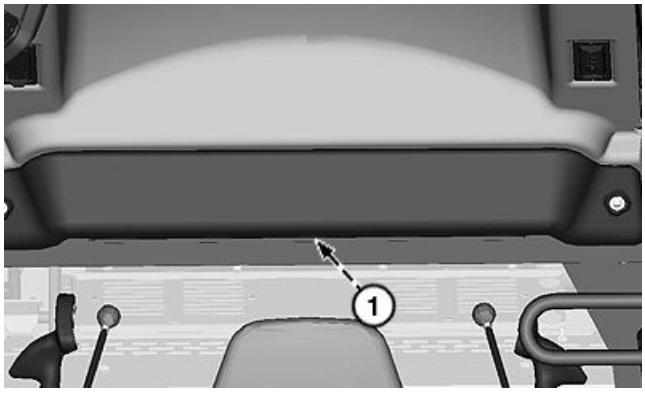
lc4vvds,1667572105030 -63-13DEC22-1/2

El filtro de recirculación de aire de la cabina está ubicado dentro de la parte superior trasera de la cabina.

1. Presionar la lengüeta (1) del filtro para quitar el filtro de aire de recirculación.

⚠ ATENCIÓN: Evitar lesiones causadas por partículas despedidas. Despejar el área de personas y vestir indumentaria de protección, incluida la protección ocular. Reducir la presión del aire comprimido a menos de 210 kPa (2,1 bar) (30 psi) cuando se utilice para limpieza.

2. Usar un chorro de aire comprimido con una presión menor que 210 kPa (2,1 bar) (30 psi). Aplicar aire comprimido en sentido opuesto al flujo normal de aire.
3. Lavar el filtro en agua tibia con jabón. Enjuagar y secar.
4. Si el filtro no se limpia, sustituirlo.
5. Presionar la lengüeta del filtro para insertar el filtro de aire de recirculación.



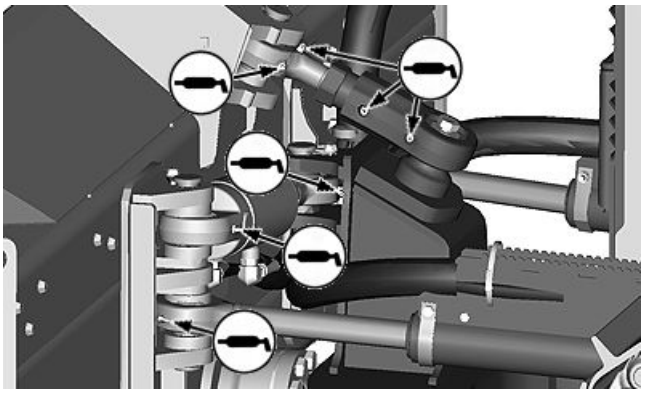
TX1171680 —UN—11SEP14

Pestaña de filtro

1— Pestaña de filtro

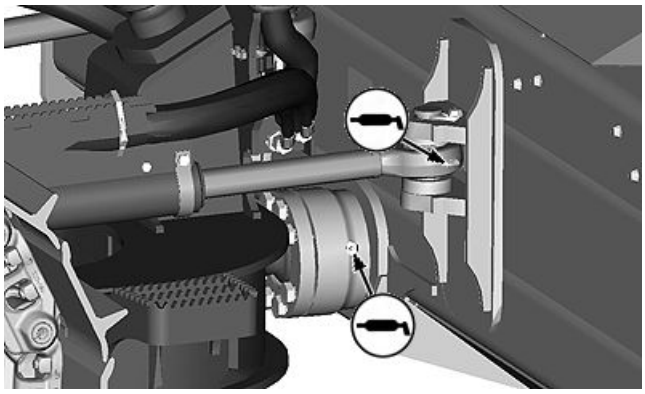
lc4vvds,1667572105030 -63-13DEC22-2/2

Engrase del varillaje y del receptáculo de la hoja niveladora del bulldozer sobre orugas



TX1178167 —UN—18NOV14

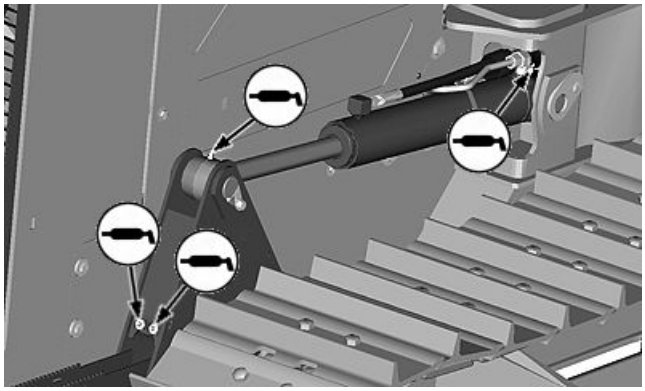
Siete puntos (se muestra el lado izquierdo)



TX1178175 —UN—18NOV14

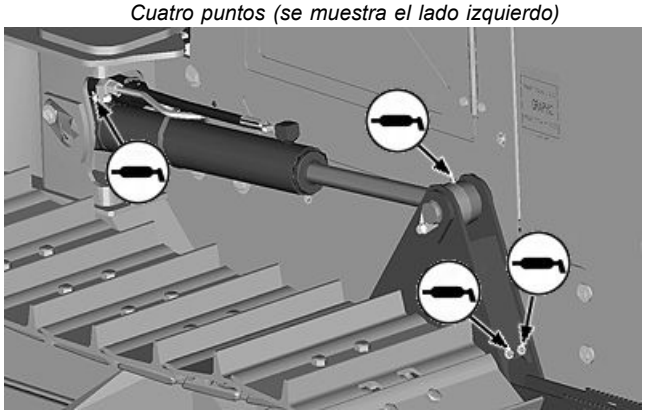
Dos puntos (se muestra el lado derecho)

Lubricar cada engrasador hasta que salga grasa por las juntas. Ver Grasa. (Sección 3–1.)



TX1178169 —UN—18NOV14

Cuatro puntos (se muestra el lado izquierdo)

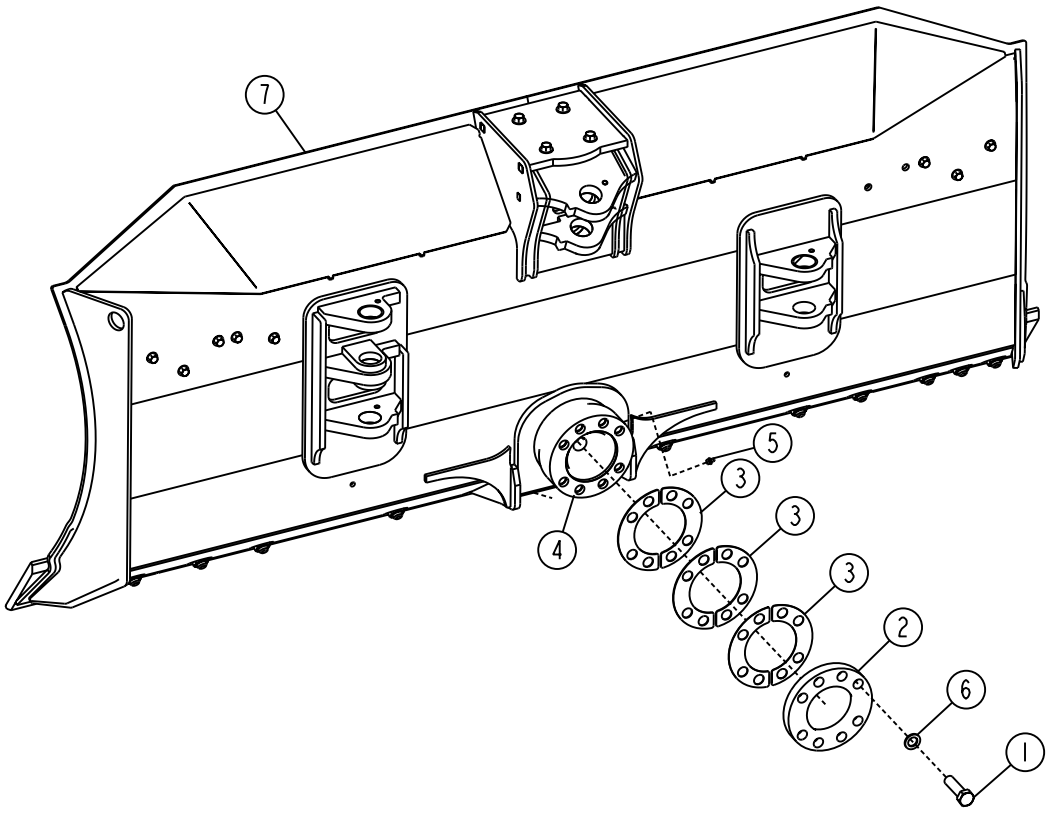


TX1178173 —UN—18NOV14

Cuatro puntos (se muestra el lado derecho)

lc4vvds,1667572758068 -63-04NOV22-1/1

Comprobación del ajuste de los suplementos de hoja niveladora



Ajuste de suplemento de pivote de cuchilla

1— Tornillo (se usan ocho)
2— Chapa de seguridad de receptáculo
3— Suplemento (se incluyen tres)
4— Toma eléctrica
5— Engrasador
6— Arandela (se usan ocho)
7— Hoja niveladora

1. Preparar la máquina para el mantenimiento. Ver Preparación de la máquina para mantenimiento. (Sección 3–2.)
2. Quitar los tornillos (1) de la retención de receptáculo (2). Retirar los suplementos (3).
3. Instalar las retenciones de rótula sin suplementos. Medir la separación y extraer las retenciones de la rótula.
4. Instalar suplementos suficientes para llenar la separación, más un suplemento adicional.

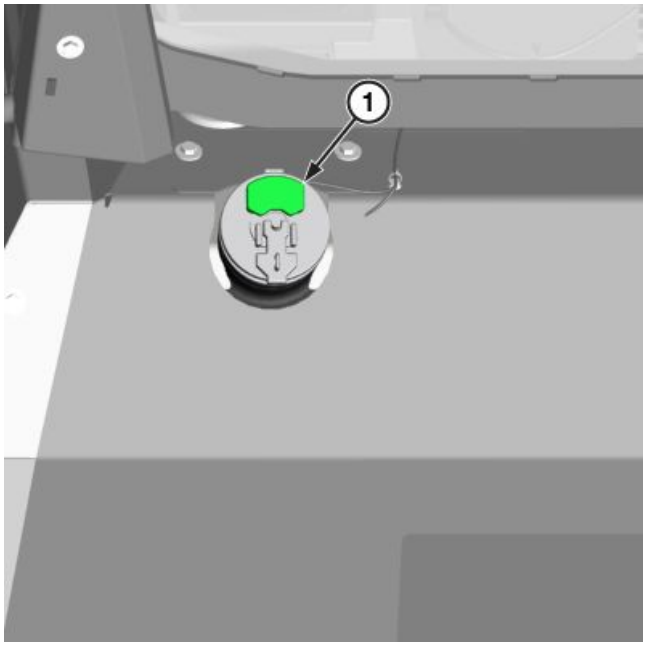
Continúa en la siguiente página lc4vvds,1667573006450 -63-20DEC22-1/2

Sustitución del respiradero del depósito de combustible

El respiradero (1) del depósito de combustible se encuentra en la tapa de combustible, en la parte trasera de la máquina.

1. Preparar la máquina para el mantenimiento. Ver Preparación de la máquina para mantenimiento. (Sección 3–2.)
2. Extraer la tapa del depósito de combustible.
3. Quitar los tornillos del interior de la tapa del depósito de combustible para extraer el respiradero del mismo (1).
4. Instalar un nuevo respiradero de depósito de combustible y los tornillos.
5. Llenar el depósito de combustible, de ser necesario. Instalar la tapa del combustible.

1— Respiradero del depósito de combustible



TX1334139A —UN—05DEC22

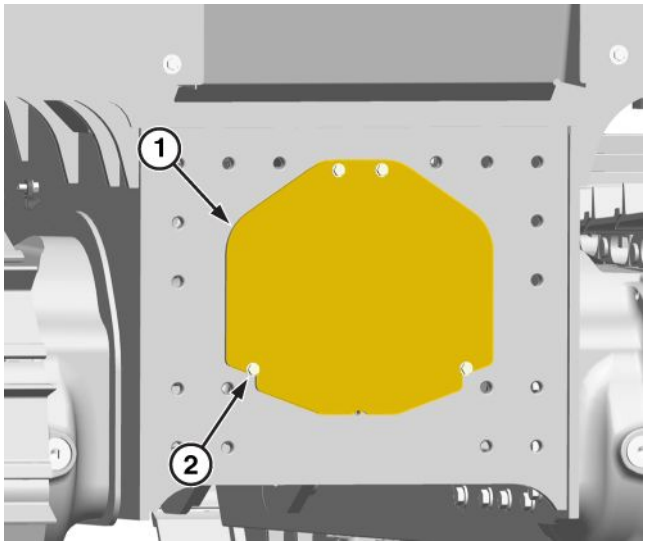
Respiradero del depósito de combustible

lc4vvds,1667573464975 -63-02DEC22-1/1

Vaciado de combustible del depósito

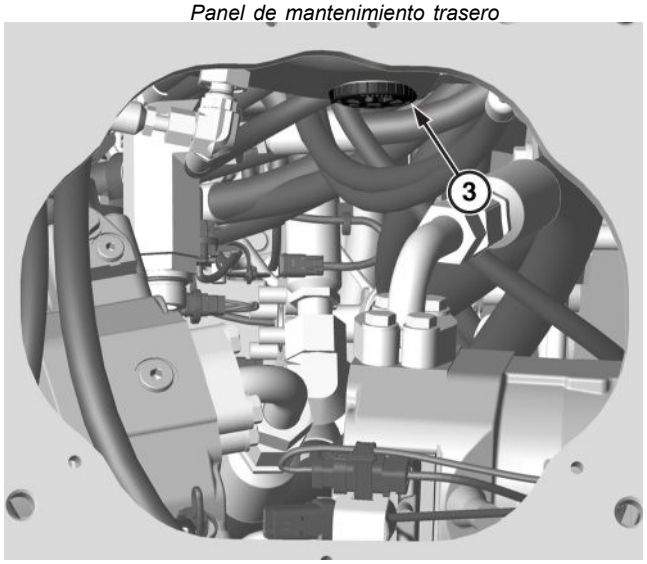
1. Estacionar la máquina en una superficie nivelada y descender todo el equipo al suelo.
2. Presionar el interruptor de parada del motor.
3. Quitar los tornillos (2) y el panel de mantenimiento trasero izquierdo (1) para acceder al tapón de vaciado del depósito de combustible (3).
4. Usar un embudo y una manguera para dirigir el combustible hacia un recipiente adecuado.
5. Sacar el tapón de vaciado del depósito de combustible. Vaciar el combustible en un recipiente adecuado hasta que esté vacío. Eliminar debidamente los desechos.
6. Instalar el tapón de vaciado del depósito de combustible.
7. Instalar el panel de mantenimiento trasero y los tornillos.

1— Panel de mantenimiento trasero
2— Tornillo (se usan cuatro)
3— Tapa de vaciado del depósito de combustible



TX1333248A —UN—15NOV22

Panel de mantenimiento trasero



TX1333250A —UN—15NOV22

Tapa de vaciado del depósito de combustible

jj5jld3,1667569204223 -63-16NOV22-1/1

Instalación adecuada de la estructura protectora contra vuelcos

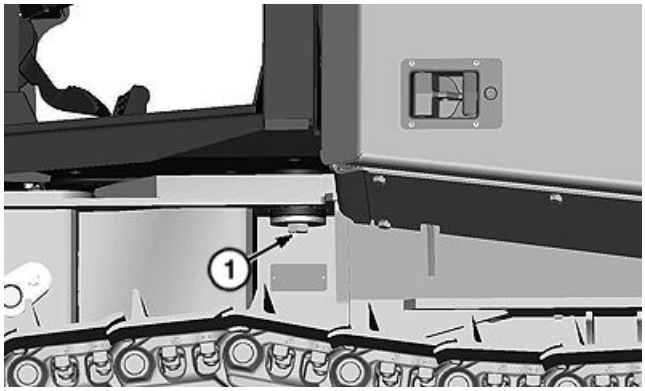
ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones graves o mortales. Si por cualquier razón se ha aflojado o extraído la estructura protectora contra vuelcos (ROPS), asegurarse de que todos los componentes están instalados correctamente. Apretar los pernos de montaje con el par de apriete correcto.

Se perjudicaría la protección ofrecida por la estructura protectora contra vuelcos si llegara a sufrir daños estructurales, si volcara o si fuera alterada de alguna manera. Si se daña la estructura protectora contra vuelcos, se debe sustituir y no volver a utilizarse.

Si la instalación de algún tipo de equipo en la máquina requiere aflojar o retirar la ROPS, los tornillos de montaje se deberán apretar al valor especificado.

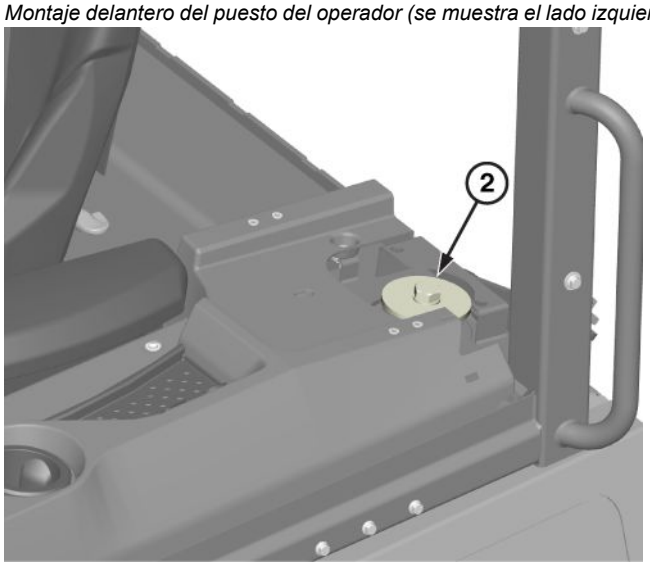
Par de apriete del tornillo—Especificación

Tornillo delantero del puesto del operador—Par de apriete	320 Nm (235 lb·ft)
Tornillo trasero de la plataforma de conducción—Par de apriete	320 Nm (235 lb·ft)



TX1175860 —UN—29OCT14

Montaje delantero del puesto del operador (se muestra el lado izquierdo)



TX1333530A —UN—21NOV22

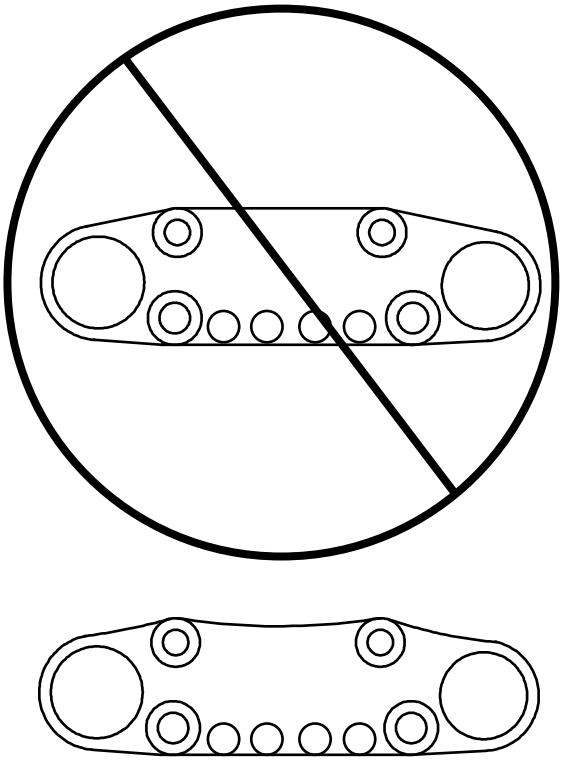
Parte trasera de la plataforma de conducción (se muestra el lado derecho con la consola extraída)

1— Tornillo delantero de la plataforma de conducción (se usan dos)

2— Tornillo trasero de la plataforma de conducción (se usan dos)

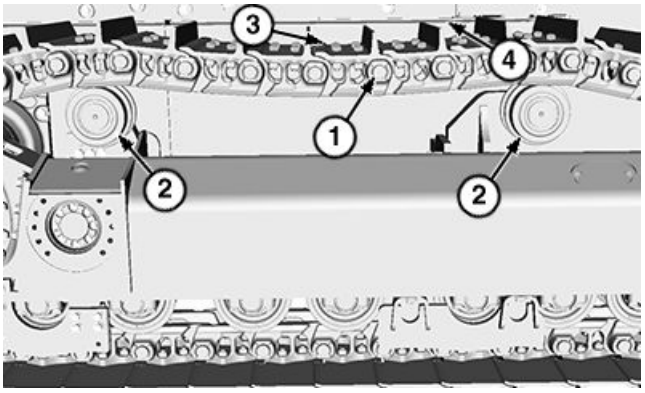
jj5jld3,1667824683253 -63-22NOV22-1/1

Revisiones de holgura de cadenas y fugas en rodillos y tensores



T207501 —UN—15FEB05

Holgura de cadena de oruga



TX1270853A —UN—07JAN19

Revisión de holgura de cadenas de orugas

1— Pasador de la cadena de oruga
2— Rodillo portador (se usan dos)
3— Holgura de la cadena de oruga
4— Regla

Girar la cadena de oruga hasta que el pasador de la cadena de oruga (1) quede situado directamente sobre el rodillo portador superior delantero (2).

Medir la holgura de cadenas (3) entre la cadena oruga y la regla (4).

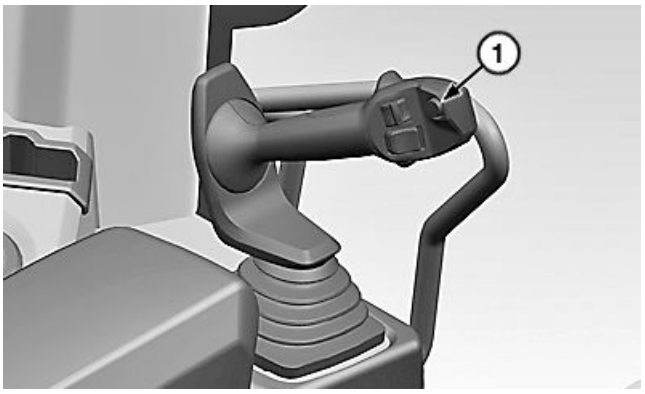
MIRAR: ¿Está la holgura de cadenas de oruga entre 45—57 mm (1,75—2,25 in)?

SÍ: Pasar al siguiente paso de esta revisión.

NO: Ajustar la holgura de la cadena de oruga. Ver Comprobación y ajuste de holgura de la cadena de oruga. (Sección 3–3.)

Continúa en la siguiente página

Revisión de la bocina



TX1292153A —UN—07FEB20

Palanca de mando izquierda

1— Pulsador de la bocina

Pulsar el interruptor de bocina (1).

ESCUCHAR: ¿Suena la bocina?

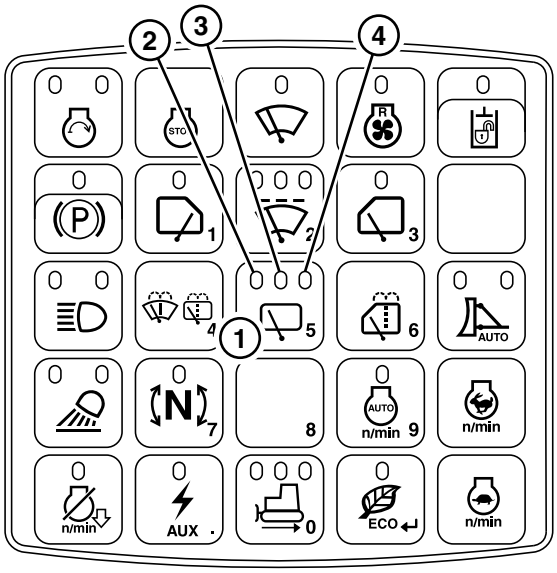
SÍ: Pasar a la revisión siguiente.

NO: Consultar a un concesionario John Deere autorizado.

Continúa en la siguiente página

jj5jld3,1667565633781 -63-26JAN23-22/67

Revisión de limpiaparabrisas trasero



TX1292898 —UN—24FEB20

Interruptor de limpiaparabrisas trasero

1— Interruptor del limpiaparabrisas trasero
2— LED izquierdo
3— LED medio
4— LED derecho

Pulsar el interruptor del limpiaparabrisas trasero (1) (un LED encendido).

MIRAR: ¿Funciona el limpiaparabrisas en modo de velocidad baja intermitente?

Presionar el interruptor de velocidad del limpiaparabrisas (dos luces de LED encendidas).

MIRAR: ¿Funciona el limpiaparabrisas en modo de velocidad media intermitente?

Presionar el interruptor de velocidad del limpiaparabrisas (tres luces LED encendidas).

MIRAR: ¿Funciona el limpiaparabrisas en modo de velocidad alta continua?

Pulsar el interruptor del limpiaparabrisas trasero.

MIRAR: ¿El limpiaparabrisas regresa a su posición original?

SÍ: Pasar a Revisión del motor del lavaparabrisas delantero y trasero.

NO: Consultar a un concesionario John Deere autorizado.

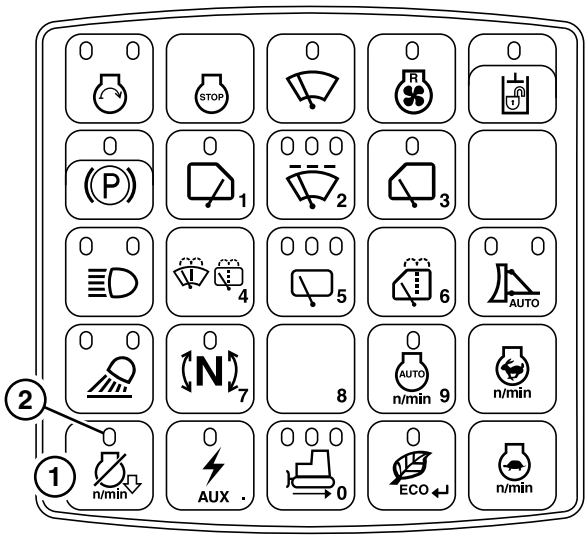
Continúa en la siguiente página

	1— Interruptor del freno de estacionamiento **2— Indicador del freno de estacionamiento** **ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones debidas a movimientos inesperados de la máquina. La máquina se moverá cuando se libere el freno de estacionamiento.** *NOTA: Para desactivar el freno de estacionamiento, el operador debe estar en el asiento del conductor con el cinturón de seguridad abrochado. El interruptor de sentido de avance (FNR) debe estar en la posición de punto muerto (N) con el motor en marcha.* Sentarse en el asiento y abrocharse el cinturón de seguridad. Colocar el interruptor selector de sentido de marcha (avance, punto muerto y retroceso) en punto muerto. Presionar y soltar el interruptor del freno de estacionamiento (2). *MIRAR: ¿Se apagan el LED (1) del módulo de teclado (SSM) y el indicador del freno de estacionamiento (3) de la pantalla del poste derecho (PDU) al presionar el interruptor del freno de estacionamiento?*	**SÍ:** Pasar al siguiente paso de esta revisión. **NO:** Si el indicador del freno de estacionamiento permanece encendido, consultar al concesionario John Deere autorizado.
	Con el freno de estacionamiento accionado (indicador encendido), completar lo siguiente: Desabrocharse el cinturón de seguridad. El indicador del cinturón de seguridad (4) en la PDU se enciende. Pulsar y soltar el interruptor del freno de estacionamiento. *MIRAR: ¿Se apagan el LED (1) en el SSM y el indicador del freno de estacionamiento (3) en la pantalla del poste derecho (PDU) cuando se presiona el interruptor del freno de estacionamiento?* Con el freno de estacionamiento accionado (indicador iluminado), completar lo siguiente: Levantarse y abrocharse el cinturón de seguridad. El operador de no presencia (5) se enciende. Pulsar y soltar el interruptor del freno de estacionamiento. *MIRAR: ¿Se apagan el LED del módulo de teclado, el indicador del freno de estacionamiento y el indicador de no presencia del operador (5) en la PDU cuando se presiona el interruptor del freno de estacionamiento?*	**SÍ:** Consultar a un concesionario John Deere autorizado. **NO:** Pasar a Comprobación de salida del alternador.

Continúa en la siguiente página

jj5jld3,1667565633781 -63-26JAN23-43/67

Revisión del modo de desacelerador



TX1292986 —UN—24FEB20

Interruptor de modo de desacelerador

1— Interruptor de modo de desacelerador
2— LED

NOTA: El interruptor de modo de desacelerador (1) tiene dos configuraciones. El modo de motor reduce la velocidad de avance de la máquina y el régimen motor. El modo de transmisión reduce la velocidad de avance del motor, pero no el régimen del motor.

Modo de motor

Hacer funcionar el motor a ralentí.

NOTA: El interruptor de modo de desacelerador (1) tiene dos configuraciones. El modo de motor reduce la velocidad del motor y la velocidad de avance de la máquina. El modo de transmisión reduce la velocidad de avance de la máquina, pero no el régimen del motor lento.

Soltar el freno de estacionamiento.

Colocar el interruptor de modo de desacelerador (1) en la posición de desconexión.

Mover el interruptor de sentido de marcha (FNR, avance, punto muerto, retroceso) a avance.

Poner el motor a régimen máximo.

ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones causadas por el movimiento inesperado de la máquina. Aplicar el pedal de freno/desacelerador más allá del punto de resistencia aumentada aplica los frenos y detiene la máquina repentinamente.

Soltar el pedal de freno/desacelerador lentamente.

MIRAR: ¿Aumenta el régimen del motor cuando la velocidad de la máquina disminuye?

MIRAR: ¿Está apagado el LED (2)?

Modo de transmisión

Hacer funcionar el motor a ralentí.

NOTA: Para desactivar el freno de estacionamiento, el operador debe estar en el asiento del conductor con el cinturón de seguridad abrochado. El interruptor de sentido de avance (FNR) debe estar en la posición de punto muerto (N) con el motor en marcha.

Soltar el freno de estacionamiento.

Continúa en la siguiente página

Motor

Síntoma	Problema	Solución
El motor no gira para arrancar	Mala conexión del cable de la batería	Limpiar y apretar los bornes de batería.
	Interruptor de desconexión de la batería en posición DESCONECTADA	Colocar el interruptor de desconexión de la batería a la posición CONECTADA. Ver Interruptor de desconexión de batería. (Sección 2–2.)
	Motor de arranque	Reparar o sustituir el motor de arranque.
	Baja potencia de batería	Cargar o sustituir la batería.
El motor gira pero no arranca o cuesta arrancarlo	Combustible agotado	Llenar con el combustible de tipo correcto. Purgar el aire. Ver Purga del sistema de alimentación. (Sección 4–1.)
	La válvula de cierre de combustible está cerrada	Abrir la válvula de cierre de combustible.
	Combustible incorrecto	Vaciar y llenar el depósito de combustible con el combustible correcto.
	Filtros de combustible obstruidos	Sustituir los filtros. Purgar el aire.
	Agua en el depósito de combustible	Revisar, vaciar y volver a llenar.
	Baterías descargadas	Cargar o sustituir la batería.
	Velocidad de arranque del motor lenta (mala conexión eléctrica)	Limpiar y apretar las conexiones de las baterías y del arrancador.
	Filtro de combustible instalado incorrectamente	Instalar un filtro y una junta tórica nuevos. Verificar que la junta tórica selle correctamente. Purgar el aire.
El motor da tirones, funciona irregularmente o se para	Combustible contaminado	Vaciar el depósito de combustible. Cambiar el filtro de combustible primario. Purgar el aire. Añadir combustible limpio.
	Filtros de aire obstruidos o sucios	Sustituir los cartuchos filtrantes. Ver Sustitución de los cartuchos filtrantes de aire primario y secundario del motor. (Sección 3–3.)

Continúa en la siguiente página

Sistema de calefactor

Síntoma	Problema	Solución
El sistema de calefactor no funciona	Fusible de 15 A (F21) del motor del ventilador	Sustituir el fusible.
	Cuadrante de control del ventilador	Consultar a un concesionario John Deere autorizado.
El calefactor no calienta el interior de la cabina	Filtro de aire fresco obstruido	Comprobar y limpiar el filtro. Ver Inspección y sustitución de los cartuchos filtrantes de aire fresco y de recirculación de la cabina (3-3).
	Filtro de aire de recirculación obstruido	Comprobar y limpiar el filtro. Ver Inspección y sustitución de los cartuchos filtrantes de aire fresco y de recirculación de la cabina (3-3).
	Manguera del calefactor pinzada, comprimida o retorcida	Volver a colocar o alinear las mangueras y cambiar las mangueras comprimidas.
	Núcleo del calefactor obstruido	Consultar a un concesionario John Deere autorizado.
	La válvula del calefactor permanece cerrada	Inspeccionar la válvula de agua electrónica. Consultar a un concesionario John Deere autorizado.
	Avería en el cuadrante de control de temperatura	Consultar a un concesionario John Deere autorizado.
Las ventanas interiores continúan empañándose	Filtro de aire fresco obstruido	Comprobar y limpiar el filtro. Ver Inspección y sustitución de los cartuchos filtrantes de aire fresco y de recirculación de la cabina (3-3).
	Aire acondicionado apagado	Presionar y soltar el interruptor del aire acondicionado y girar el dial de control de temperatura a la mitad de su recorrido. Ver Sistema de calefacción y aire acondicionado—Si existe (2-1).

jj5jld3,1667564259737 -63-11NOV22-1/1

Especificaciones del bulldozer sobre orugas 450 LGP

Elemento	Medición	Especificación
John Deere PowerTech PWX 4045		
Motor	Tipo	Turboalimentador con enfriador del aire de carga
Diámetro y carrera		106,5 x 127 mm (4,19 x 5,00 in)
Potencia nominal neta a 2000 r/min	Alimentación	58kW (78 hp)
Par motor neto a 1200 r/min	Par motor máximo	334 Nm (247 lb-ft)
Cilindrada	Volumen	4,5 l (276 in^3)
Cilindros	Cantidad	4
Baterías	Tensión	24 V
Alternador—Estructura de protección antivuelco	Amperaje	100 A
Alternador—Cabina	Amperaje	100 amp
Transmisión	Velocidades de avance y retroceso	0—8 km/h (0—5 mph)
Sistema hidráulico	Presión de descarga del sistema	20.684 kPa (206,8 bar) (3000 psi)
	Caudal máximo a régimen máximo sin carga	60 l/min (16 gal/min)
Tren de rodaje		
Zapatas de orugas (cada lado)	Cantidad	40 (estándar) 37 (máxima duración)
Área de contacto sobre el suelo con zapatas de 610 mm (24 in)	Área	29 677 cm^2
Cadena de oruga	Paso	160 mm (estándar) (6,3 in) (estándar) 171 mm (máxima duración) (6,7 in) (máxima duración)
	Manómetro	1651 mm (5 ft 5 in)
Longitud de la oruga sobre el suelo	Longitud	2433 mm (8 ft 0 in)
Presión sobre el suelo	Presión	31,3 kPa (0,3 bar) (4,5 psi)
Garras estándar	Anchura	610 mm (2 ft 0 in)

jj5jld3,1667497656459 -63-13MAR23-1/1

Índice alfabético

Página

A

Accesorios
  Adición de forma segura 1-3-7
  Uso seguro 1-3-7
Accidentes por máquina en retroceso 1-3-4
Aceite
  Aceite de reducción final
    Especificaciones 3-1-14, 3-1-16
  Cabrestante
    Vaciado y llenado 3-8-5
  Cambio de reducción final 3-8-2
  Hidráulico 3-1-15
  Motor
    Tier 3 y Fase IIIA 3-1-8
  Muestra del sistema hidráulico 3-7-1
  Nivel de reducción final 3-6-1
  Rodillo de cadena de oruga, especificaciones 3-1-16
  Rodillo portador, especificaciones 3-1-16
  Sustitución del filtro y el aceite hidráulico 3-9-1, 3-11-1
  Tensor delantero, especificaciones 3-1-16
Aceite de la reducción final
  Muestra 3-7-1
Aceite de motor
  Diésel
    Intervalo de mantenimiento para funcionamiento a gran altitud 3-1-10
    Tier 3 y Fase IIIA 3-1-8
  Prueba de funcionamiento 4-2-6
  Rodaje
    Sin certificación de emisiones y certificado para Tier 1, Tier 2, Tier 3, Fase I, Fase II y Fase III 3-1-7
Aceite de motor diésel
  Intervalo de mantenimiento para funcionamiento a gran altitud 3-1-10
  Tier 3 y Fase IIIA 3-1-8
Aceite de motor para rodaje
  Sin certificación de emisiones y certificado para Tier 1, Tier 2, Tier 3, Fase I, Fase II y Fase III 3-1-7
Aceite hidráulico 3-1-15
  Vaciado y llenado 3-9-1, 3-11-1
Activación del sistema hidráulico 2-2-23
Actualización del software
  Localización de averías 4-3-13
Advertencia
  Parada de máquina requerida 2-2-19
Aire acondicionado
  Controles y funcionamiento 2-1-14
  Localización de averías 4-3-10
Ajuste
  Inclinación longitudinal de la hoja niveladora 2-2-24
  Resistencia del cabrestante de corredera libre 2-2-31
  Suplemento de pivote de la hoja niveladora 3-7-9
Ajuste de la separación de las válvulas 3-10-1

Página

Ajuste de la velocidad de avance
  Palanca de mando izquierda
    Interruptor del selector de marchas en la empuñadura 2-2-10
Ajuste de suplemento de pivote de la hoja niveladora 3-7-9
Ajuste del régimen del motor 2-2-11
Alimentación auxiliar
  Interruptor 2-1-8
Almacenamiento
  Máquina 4-4-1
  Mensual 4-4-2
Almacenamiento de combustible 3-1-2
Almacenamiento de lubricante
  Almacenamiento de lubricante 3-1-17
Almacenamiento prolongado
  Eliminación de 4-4-4
  Preparación del motor 4-4-3
Alternador
  Precauciones 4-1-10
  Prueba de funcionamiento 4-2-35
Análisis del combustible diésel 3-1-4
Antes de empezar a trabajar 2-2-1
Anticongelante
  Nivel 3-4-1
Arranque
  Comprobación de los instrumentos, antes 2-2-3
  Motor 2-2-6
Arranque con batería de refuerzo 4-1-14
Arranque por conexión puente 4-1-14
Asiento
  Ajuste 2-1-15
  Calefactor debajo del asiento (si existe) 2-1-17
  Con calefacción 2-1-16
  Con ventilación 2-1-16
  Premium 2-1-15
  Suspensión neumática 2-1-15
Asiento con calefacción 2-1-14
Asiento ventilado 2-1-14
Aumento del régimen del motor
  Interruptor 2-1-8
Avance, punto muerto y retroceso (FNR)
  Interruptor 2-2-9

B

Batería
  Baterías de refuerzo 4-1-14
  Bornes 3-7-7
  Explosión 3-7-7
  Extracción 4-1-15
  Interruptor de desconexión 2-2-4
  Limpieza y apriete 3-3-10
  Manipulación, revisión y mantenimiento 4-1-11
  Quemaduras por ácido 3-7-7
  Revisión del nivel de electrolito 3-7-7
  Sustitución 4-1-15

Continúa en la siguiente página

CLICK HERE TO DOWNLOAD THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO DOWNLOAD THE COMPLETE MANUAL